

EL MITO DE LAS AMAZONAS EN EL MUNDO HISPÁNICO

Isidro Luis Jiménez
Presbyterian College, EE.UU.

El mito amazónico es la encarnación por excelencia de una sociedad gineocrática en los márgenes simbólicos y geográficos de la masculinidad. El desarrollo histórico del mito ha sido dilatado y rico desde sus remotos orígenes, siendo su influencia extraordinariamente relevante en el mundo hispánico.

Las Amazonas aparecen por primera vez en la Grecia arcaica, concretamente en *La Ilíada* y en Artino de Mileto; son derrotadas en un tiempo anterior a la guerra de Troya y son descritas como un grupo exclusivamente femenino, igual a los hombres. El término “Amazonas” podría tener un origen no griego, habiendo podido originarse el mito a través de grupos periféricos en el contexto de las migraciones de la edad del hierro. Ya en la época clásica, el mito amazónico va a sufrir una primera transformación relevante: junto a Hércules, las mujeres guerreras van a aparecer con Teseo, el nuevo héroe ateniense ligado a la figura de Pisístrato. En esta reconfiguración menos violenta y más sofisticada de la narrativa amazónica, Hipólita es abandonada por una mujer que sí representa los ideales culturales griegos considerados apropiados.¹

Numerosos estudios arqueológicos han demostrado la relevancia relativa de las mujeres escitas en la actual Ucrania durante la época contemporánea a la clásica griega, pudiendo así seguramente haber influido fuertemente en la configuración del mito, aunque es bastante improbable que hayan podido originarlo, debido a su antigüedad. La mayor parte de interpretaciones sobre el mito clásico tiene una aproximación estructuralista, ya que las Amazonas pueden ser interpretadas fácilmente como la otredad aberrante en términos de inversión de pautas de género, con una masculinidad impostada y artificial; podemos recordar cómo la época clásica fue el momento álgido de la misoginia griega, siendo consideradas habitualmente las mujeres meros instrumentos reproductivos más próximos en ocasiones a la esfera natural que a la cultural. En consecuencia, las Amazonas van a ser ubicadas en los márgenes de la sociedad, replicando todos los aspectos del patriarcado e invirtiéndolo; por todo ello, formarán un referente cultural peligroso que siempre debe ser derrotado física o simbólicamente al ser un espejo deforme de la sociedad deseada. Las Amazonas, como los centauros y su hipermasculinidad, van a formar categorías intermedias con gran fuerza simbólica. Para los griegos, los otros reales o mitológicos (persas, bárbaros, Amazonas) simplemente están excluidos de la cultura y habitan en la periferia del mundo conocido, y las mujeres Amazonas van a ser tremendamente útiles para explicar las contradicciones sociales en cuestiones de género. Quizá la narrativa sobre las Amazonas más relevante de este periodo es la de Heródoto, que fija muchos de los elementos relevantes del mito, evidentemente influido por noticias de la cultura escita.

Ha sido habitual aplicar un análisis de tipo estructuralista a la narrativa clásica; a grandes rasgos, se parte de un conjunto cultural como un sistema completo con una funcionalidad determinada, siendo además susceptible de ser entendido en términos duales. Para realizar un análisis válido aplicando un enfoque teórico de este tipo, es necesario fijar el mito en el tiempo para poder así tener una perspectiva sincrónica del mismo; así, las interpretaciones habituales del mito clásico están limitadas al periodo posterior a la época arcaica y anterior a Alejandro y el helenismo. El análisis estructuralista tiene dos

¹ El mejor estudio sobre el origen del mito amazónico sigue siendo Blok 1995.

ventajas principales: permite estudiar este en el entorno de un esquema de género maniqueo evidente y, por otra parte, analiza la funcionalidad de las amazonas en un conjunto cultural.²

Durante la época helenística, la racionalidad ya va a determinar estas relaciones, existiendo ya una superioridad masculina de una forma ajena al mito. En consecuencia, las amazonas van a ver desplazada su utilidad hacia la propaganda imperial de Alejandro, que no por casualidad va a ser incluido en el ciclo mítico muy poco después de su muerte. Estas biografías fantasiosas que van a incluir un encuentro de Alejandro con Talestris, la reina de las amazonas, como veremos, tendrán un gran éxito.

En el mundo romano, las amazonas van a tener un papel parecido, formando una narrativa en la que grupos periféricos subyugados e incluidos en la comunidad política imperial van a ser asociados con la feminidad; las mujeres guerreras van a ser sexualizadas, formando parte del mundo visual a pesar de la escasez de fuentes latinas originales sobre el mito. Es interesante recordar la importancia relativa del matrimonio mixto entre soldados y mujeres de los grupos de las fronteras imperiales, así como la existencia e importancia de mujeres exóticas enemigas de Roma finalmente derrotadas, como Boadicea o Cleopatra.³

En resumen, al núcleo mítico original de las amazonas ha sido agregado un elemento importante: un componente imperial, con el que quedarán fijadas a una periferia femenina, habitualmente sometida a un centro masculino conquistador; no es casualidad que la figura de Alejandro Magno sea central en lo sucesivo como referente del mito. Las amazonas tendrán continuidad en la Alta Edad Media hispánica tanto a través de pautas culturales generales del mundo latino como, más específicamente, de autores cristianos como San Isidoro, que replican las fuentes grecorromanas. Durante el conjunto del periodo, vamos a encontrar a las amazonas o una temática similar en varios tipos de textos.

En primer lugar, en los libros de viajes, como las traducciones romances o latinas de Marco Polo o Mandeville o textos hispánicos, fundamentalmente *El libro del conocimiento de todos los reinos y la Embajada a Tamorlán*, una relación bastante realista compuesta por González de Clavijo sobre Asia central en la que encontramos la primera referencia explícita relativamente original a las amazonas en la literatura de viajes del mundo hispánico. Habitualmente, el mito en estos textos aparece no de una forma demasiado explícita, sino en temáticas como islas pobladas exclusivamente por mujeres o un comportamiento sexual extraño por parte de las mujeres que viven en los extremos del mundo; además, hay que recordar que el punto de vista general y específicamente sobre criaturas aberrantes, es mucho más escéptico en los tremendamente influyentes y populares escritos de Marco Polo que en los de Mandeville.

También hallaremos a las amazonas en las *historiae* y las *summae*, donde aparecen insertas en la historia universal, con un desarrollo cronológico del grupo; a menudo aparecerán ligadas a otros grupos orientales, como los citados escitas o los godos. Los momentos en los que se habla de las mujeres guerreras serán principalmente su formación étnica, la guerra de Troya y su encuentro con Alejandro. En consecuencia, vamos a encontrar ya reinas individualizadas en distintos momentos históricos, como Penthesilea, junto a las ya conocidas Hipólita o Talestris, que narra así a Alejandro cómo viven las amazonas, siguiendo gran parte de los parámetros inherentes al grupo fijados por Heródoto. Alfonso X, Rodrigo Jiménez de Rada y Pedro de Chinchilla incorporarán así al grupo femenino a sus crónicas e historias troyanas.

Las leyendas sobre la vida de Alejandro tuvieron un gran éxito en la Europa medieval, y el ejemplo español más claro será el *Libro d'Alexandre*, en el que empezamos a percibir un proceso de feminización creciente de la amazona Talestris, que aparece retratada según los cánones de belleza femenina de la época; además, su encuentro con el conquistador macedonio aparece ya desprovisto de connotaciones políticas.

² Guliaev 2003: 112-25; Tyrrell 2001.

³ DuBois 1991; Leal 2010.

Finalmente, las mujeres guerreras aparecen en textos bajomedievales influidos por Boccaccio y en menor medida por Christine de Pizan, donde van a sufrir un proceso en el que tomarán diferentes características, a veces contradictorias con las ya existentes: serán así masculinas, femeninas, feministas, pasivas y belicosas. En definitiva, ha comenzado un proceso que podemos definir como el de la creación de la amazona sentimental, personaje que explotará la novela de caballerías. Un claro ejemplo de este personaje literario lo da Juan Rodríguez del Padrón, presentando a una Penteselea sufriendo precisamente por el amor hacia un hombre, y comportándose así de una forma opuesta a lo planteado en el mito clásico.⁴

Las amazonas llegan así a la Edad Moderna, cuando pasarán a América. Como es conocido, Colón estuvo fuertemente influido por sus lecturas de Marco Polo y de otros libros de viajes medievales. Como consecuencia, las islas femeninas van a aparecer en su primer viaje, formando parte de aquí en adelante de los mitos americanos y de las fantasías propias de la conquista:

Por ende, es rrazon que V. Al. Sepa[n] que la prima isla de las Yndias mas llegadas d'España es toda poblada de mujeres sin ningún hombre, y su trato no es feminil, salvo usar armas y otros exerçijos de hombre. Traen arcos y flechas y se adornan de las minas de alambre, del qual metal tienen en mui grande cantidad. A esta isla llaman Matenino (Colón 7).

Poco después y seguramente bajo influencia directa de las noticias de los viajes colombinos y de las nuevas tierras americanas, Garcí Rodríguez de Montalvo escribirá las *Sergas de Esplandián* siguiendo el ciclo del *Amadís*. El escritor de Medina del Campo va a presentar unas amazonas exóticas regidas por Calafia y que viven en la isla de California, cuyo origen literario directo parece incierto;⁵ en este caso las mujeres guerreras acuden a luchar contra los cristianos, pero son finalmente vencidas e incorporadas a la comunidad. La amenazante feminidad amazónica ha sido de nuevo anulada y sustituida por otra acorde con las pautas culturales establecidas. Por su relevancia al recoger gran parte de la tradición amazónica medieval hispánica incorporando al mismo tiempo elementos propios del exotismo americano incluyo la presentación del reino amazónico en las *Sergas* (Rodríguez de Montalvo 727):

Sabed que a la diestra mano de las Indias ovo una isla llamada California mucho llegada a la parte del Paraíso terrenal, la cual fue poblada con mujeres negras sin que algún varón entre ellas oviesse, que casi como las amazonas era su estilo de vivir; estas eran de valientes cuerpos y esforçados y ardientes coraçones, y de grandes fuerças. La ínsola en sí, la más fuerte de riscos y bravas peñas que en el mundo se fallava. Las sus armas eran todas de oro, y también las guarniciones de las bestias fieras en que, después de las aver amansado, cavalgavan; que en toda la isla no avía otro metal alguno. Moravan en cuevas muy bien labradas. Tenían navíos muchos en que salían a otras partes a hazer sus cabalgadas; y los hombres que prendían llevávanlos consigo, dándoles las muertes que adelante oiréis. E algunas vezes que tenían pazes con sus contrarios mezclávanse con toda seguridad unos con otros y avían sus ayuntamientos, de donde se seguía quedar muchas dellas preñadas; y si parían hembra guardávanla, y si varón luego era muerto. La causa dello, según se sabía, era porque en sus pensamientos tenían firme de apocar los varones en tan pequeño número que sin trabajo los pudiessen señorear con todas sus tierras, y guardar aquellos que entendiesen que cumplía para que la generación no perciese.

Con la proliferación de la novela de caballerías las amazonas literarias sufren un proceso paulatino de degradación hasta tomar características de la perfecta casada en el *Silves de la Selva* de Pedro de Luján; a pesar de retener características como su fuerza física y su capacidad combativa, podemos observar un proceso parecido en los personajes amazónicos de Lope de Vega y Tirso de Molina, donde las características tradicionales del grupo aparecen supeditadas a las necesidades dramáticas de los citados autores.⁶

⁴ Concretamente sobre el modelo amazónico tratado se puede consultar Pizan 1986, Brandenberger 1998, Luna 2009, Tudorica Impey 1995 y Serés 1994.

⁵ Riquer 1989.

⁶ Sobre la evolución (o “degradación”) de la amazona en la ficción de la época hacia un modelo cultural femenino para seguir, se puede consultar Romero Tabares 1998; sobre la fijación con la conversión de la

Finalmente, en América, el mito amazónico conoció un auge inusitado debido a la combinación de exploración geográfica, ideología imperial, definición (como en el caso romano) de una periferia conquistada y feminizada, popularidad creciente de los temas literarios, redescubrimiento del mito clásico en el contexto del renacimiento europeo y, en algunos casos, narrativas prehispánicas similares. Como consecuencia, las Amazonas van a ser avistadas a lo largo y ancho del continente, influyendo fuertemente en su toponimia y teniendo un papel prominente en la cultura popular europea y americana de la época: tapices, disfraces y fiestas. En este sentido, recordemos las expediciones de Francisco de Orellana y de Juan Rodríguez de Cabrillo, que fijan respectivamente los topónimos “Río de las Amazonas” y “California”, y que, curiosamente, transcurrieron de una forma paralela en el tiempo.⁷

Aunque ya figuras como Gonzalo Fernández de Oviedo tomaron una posición abiertamente escéptica respecto a la encarnación americana del mito amazónico, tendremos que esperar al siglo XVIII e incluso al XIX, a las grandes expediciones científicas y a la imposición del racionalismo para que la narrativa relacionada con el mismo se diluya de una forma sustancial, aunque poco después ya podemos observar un claro interés en un tema emergente, relacionado parcialmente con el mito amazónico: el matriarcado primitivo y su estudio etnológico. Su explosión decimonónica en figuras como Johann Jakob Bachofen o Friedrich Engels será en parte debida al redescubrimiento del cuerpo cultural de las Amazonas hispano-americanas.⁸

En resumen, el mundo hispánico tomó de Grecia el mito amazónico con algunas de sus características estructurales, que fueron enriquecidas durante la Edad Media (feminidad aberrante, distorsionada y exótica, periferia geográfica, relación con ideas imperiales y con el amor cortés, etc.), proyectándolas directamente en el continente americano a partir del siglo XV.

Bibliografía

BLOK, Josine H (1995): *The Early Amazons: Modern and Ancient Perspectives on a Persistent Myth*. Leiden: E.J. Brill.

BRANDENBERGER, Tobias (1998): “Christine de Pizan em Portugal: As Traducões do Livro des Trois Vertus”, en Thomas F Earle (ed.) *Actas do Quinto Congresso, Associação Internacional de Lusistas, Universidade de Oxford, 1 a 8 de Setembro de 1996*. Oxford: Associação Internacional de Lusistas, pp. 423-449.

COLÓN, Cristóbal (1493): *Carta fechada el 4 de marzo de 1493*, en *Libro copiator de Cristóbal Colón que contiene siete cartas-relación de sus cuatro viajes y dos cartas que pueden considerarse de carácter íntimo, escritas a los Reyes Católicos entre 4 de marzo de 1493 y 7 de julio de 1503* – Archivo General de Indias. Patronato, 296B, ramo 1. Acceso a través de: <www.pares.es>.

DUBOIS, Page (1991): *Centaur and Amazons: Women and the Pre-History of the Great Chain of Being*. Ann Arbor: University of Michigan Press.

ELLER, Cynthia (2011): *Gentlemen and Amazons: The Myth of Matriarchal Prehistory, 1860-1900*. Berkeley: University of California Press.

amazona, su inclusión simbólica en una esfera cultural masculina y cristiana y la relación de estos elementos con ciertas dinámicas históricas, son esclarecedores Tauffer 1991, y Giraldez 1994.

⁷ Sobre el conjunto cultural que dio lugar a la explosión americana de las Amazonas, Greenblatt 2017, Elliott 1976, Sanchez 1991, Pagden 1982 y, más específicamente, Mataix Azuar 2010.

⁸ Eller 2011.

ELLIOTT, John (1976): "Renaissance Europe and America: A Blunted Impact?", en Fredi Chiapelli, Michael J. B. Allen y Robert L. Benson (ed.), *First Images of America: The Impact of the New World in the Old*. 2 vols. Berkeley: University of California Press, vol. I, pp. 11-23.

GIRÁLDEZ, Susan C (1994): "Las Sergas de Esplandián, Granada, Constantinopla y América: la novela caballeresca como portavoz de la modernidad", en José M. Paz Gago, José Ángel Fernández Roca y Carlos J. Gómez Blanco (ed.), *Semiótica y modernidad. Actas del V Congreso internacional de la Asociación Española de Semiótica (A Coruña, 1992)*. A Coruña: Universidade da Coruña, vol. II, pp.183-196.

GREENBLATT, Stephen (2017): *Marvelous Possessions: The Wonder of the New World*. Chicago: University of Chicago Press.

GULIAEV, Valerie I (2003): "Amazons in the Scythia: New Finds at the Middle Don, Southern Russia" en *World Archaeology*, vol. 35.1, 2003, pp. 112-125.

LEAL, Erin W (2010): *The Empire's Muse: Roman Interpretations of the Amazons through Literature and Art*. MA Thesis, San Diego State University.

LUNA, Álvaro de (2009): *Libro de las virtuosas e claras mugeres*. Ed. Julio Vélez-Sáinz. Madrid: Cátedra.

MATAIX AZUAR, Remedios (2010): "Amazonas áureas: un viaje a América de ida y vuelta", en *Edad de oro*, vol. 29, pp.185-220.

PAGDEN, Anthony (1982): *The Fall of Natural Man. The American Indian and the Origins of Comparative Ethnology*. Cambridge: Cambridge UP.

PIZAN, Christine de (1986): *Le Livre de la Cité des Dames*. Ed. Érick Hicks et Thérèse Moreau. Paris: Stock.

RIQUER, Martín de (1989): "California", en Marta Cristina Carbonell (ed.) *Homenaje al profesor Antonio Vilanova*. Barcelona: Universidad de Barcelona, Barcelona, vol. II, pp. 581-599.

RODRÍGUEZ DE MONTALVO, Garci (2003): *Las Sergas de Esplandián*. Ed. Carlos Sáinz de la Maza. Madrid: Castalia.

ROMERO TABARES, María Isabel (1998): *La mujer casada y la amazona: un modelo renacentista en la obra de Pedro de Luján*. Sevilla: Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Sevilla.

SANCHEZ, Jean Pierre (1991): "Le Mythe des Amazones du Nouveau Monde" en *Acta Columbina*, vol. 12.

SERÉS, Guillermo (1994): "La elegía de Juan Rodríguez del Padrón" en *Hispanic Review* vol. 62.1, pp. 1-22.

TAUFER, Alison (1991): "The Only Good Amazon is a Converted Amazon: The Woman Warrior and Christianity in the Amadis Circle", en Jean R. Brink, Maryanne C. Horowitz y Allison P. Coudert (eds.), *Playing with Gender: A Renaissance Pursuit*. Urbana and Chicago: University of Illinois Press, pp. 35-51.

TUDORICA IMPEY, Olga (1995): "El planto de una amazona sentimental: Pantasilea llorando a Pantasilea," en *Revista de Literatura Medieval* vol. 7, pp. 137-158.

TYRRELL, William B (2001): *Las amazonas: un estudio de los mitos atenienses*. Madrid: Fondo de Cultura Económica.